

31996R1555

3.8.1996

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

L 193/1

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1555/96**z 30. júla 1996****o pravidlách uplatňovania dodatočných dovozných ciel na ovocie a zeleninu**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

keďže v prípade dovozov, ktorí požívajú preferencie vzhľadom na clo *ad valorem*, sa toto pri výpočte dodatočného cla musí zohľadňovať;

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

keďže tovar na ceste do spoločenstva je oslobodený od dodatočného cla; keďže by mali byť uzákonené špecifické ustanovenia;

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 1035/72 z 18. mája 1972 o spoločnej organizácii trhu s ovocím a zeleninou⁽¹⁾, naposledy zmenené a doplnené nariadením Rady (ES) č. 1363/95⁽²⁾, a najmä na jeho článok 24 ods. 4,

keďže zavedenie dojednaní dovozných licencií nezabráni tomu, aby boli nahradené rýchlym počítačovým postupom na zaznamenanie dovozov, akonáhle bude právne a prakticky možné takýto postup zostaviť; keďže do 31. decembra 1997 dôjde v tomto smere k vyhodnoteniu;

keďže podľa nariadenia (EHS) č. 1035/72 môže byť dodatočné dovozné clo k clu stanovenému v Spoločnom colnom sadzovníku („dodatočné clo“) uložené na určité produkty zahrnuté v nariadení, ak sú splnené podmienky článku 5 dohody o poľnohospodárstve⁽³⁾, pokiaľ neexistuje riziko narušenia trhu spoločenstva alebo by bol dosah neprimeraný požadovanému výsledku;

keďže Riadiaci výbor pre čerstvé ovocie a zeleninu nedoručil svoje stanovisko v rámci lehoty stanovenej jeho predsedom,

keďže dodatočné clo môže byť uložené, ak objem dovozu daných produktov určený v dovozných licenciách udelených členskými štátmi alebo postupmi zavedenými podľa preferenčnej dohody presahuje aktivačné úrovne určené produktmi a obdobím uplatňovania, ako je špecifikované v článku 5 ods. 4 dohody o poľnohospodárstve;

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

keďže dodatočné clo môže byť uložené len na dovozy, colné zatriedenie ktorých, stanovené v súlade s článkom 5 nariadenia Komisie (ES) č. 3223/94⁽⁴⁾, naposledy zmeneného a doplneného nariadením (ES) č. 2933/95⁽⁵⁾, vyžaduje uplatňovanie najvyššieho osobitného cla, a na dovozy uskutočnené mimo colných kvót stanovených v rámci Svetovej obchodnej organizácie; keďže žiadne dodatočné clo nemôže byť uložené na produkty, ktoré požívajú preferencie vzhľadom na ich vstupnú cenu, pokiaľ ich colné zatriedenie nevyžaduje uplatnenie najvyššieho osobitného cla;

Dodatočné dovozné clo, na ktoré sa vzťahuje článok 24 ods. 1 nariadenia (EHS) č. 1035/72, ďalej len „dodatočné clo“, sa môže uplatňovať na produkty uvedené v prílohe k tomuto nariadeniu za podmienok stanovených nižšie.

Článok 2

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 118, 20.5.1972, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 132, 16.6.1995, s. 8.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 336, 23.12.1994, s. 22.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 66.

⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 307, 20.12.1995, s. 21.

Aktivačné úrovne a uplatniteľné obdobia pre jednotlivé produkty uvedené v prílohe budú stanovené každý rok.

Článok 3

1. Ak sa zistí, že množstvo dovezeného produktu, pre ktorý platí osobitná ochranná doložka, v danom období presiahlo, ako vyplýva z vydaných dovozných licencií vystavených v súlade s článkom 22 ods. 2 nariadenia (EHS) č. 1035/72 alebo postupu zavedeného v preferenčnej dohode, aktivačnú úroveň stanovenú podľa článku 2, uloží Komisia dodatočné clo.

2. Uplatňuje sa na tovar zahrnutý v dovoznej licencií vydanéj po dátume zavedenia cla a na dovozy s platnosťou po tomto dátume v prípade postupu, v zmysle odseku 1, zavedeného v poskytnutej preferenčnej dohode, za predpokladu, že:

- ich colné zatriedenie určené v súlade s článkom 5 nariadenia (ES) č. 3223/94 vyžaduje uplatňovanie najvyššieho osobitného cla platného pre dovozy príslušného pôvodu,
- dovoz sa uskutočňuje v období uplatňovania dodatočného cla.

Článok 4

1. Dodatočné clo uložené podľa článku 3 predstavuje jednu tretinu cla uplatniteľného na produkt uvedený v Spoločnom colnom sadzobníku.

2. Pre dovozy, ktoré požívajú colnú preferenciu podľa cla ad valorem, predstavuje však dodatočné clo jednu tretinu osobitného cla na produkt, ako sa uvádza v článku 3 ods. 2.

Článok 5

1. Od dodatočného cla sú oslobodené tieto tovary:

- a) tovary dovezené napriek colným kvótam uvedeným v zozname prílohy 7 kombinovanej nomenklatúry;

b) tovary na ceste do spoločenstva, ako je definované v odseku 2.

2. Tovary sú považované na ceste do spoločenstva, ak:

- opustili krajinu pôvodu pred rozhodnutím o uložení dodatočného cla a
- sú prepravované pod hlavičkou prepravného dokumentu platného od miesta naloženia v krajine pôvodu na miesto vyloženia v spoločenstve, vystaveného pred uložením dodatočného cla.

3. Zainteresované strany poskytnú dôkaz k spokojnosti colných úradov o tom, že požiadavky uvedené v odseku 2 boli splnené.

Tieto úrady však môžu tieto tovary považovať za tovary, ktoré krajiny pôvodu opustili už pred dátumom uloženia dodatočného cla, ak je poskytnutý jeden z týchto dokumentov:

- pre námornú dopravu, námorný náložný list dokladujúci, že tovar bol naložený pred týmto dátumom,
- pre železničnú dopravu, náložný list prijatý železničným úradom z krajiny pôvodu pred týmto dátumom,
- pre cestnú dopravu, zmluvu o cestnej preprave (CMR) alebo iný prepravný dokument vystavený v krajine pôvodu pred týmto dátumom, ak sú dodržané podmienky stanovené v dvojstrannej alebo mnohostrannej dohode uzavretej v zmysle prepravy spoločenstva alebo spoločnej prepravy,
- pre leteckú dopravu letecký náložný list dokladujúci, že aerolínie prijali tovar pred týmto dátumom.

Článok 6

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretí deň od jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 30. júla 1996

Za Komisiu
Franz FISCHLER
člen Komisie

PRÍLOHA

Číselný znak KN	Opis
0702 00	Paradajky
0707 00 10	Uhorky
0707 00 15	
0707 00 20	
0707 00 25	
0707 00 30	
0707 00 35	
0707 00 40	
0709 10 40	Artičoky
0709 10 10	
0709 10 20	
0709 90 71	Cukety
0709 90 73	
0709 90 75	
0709 90 77	
0709 90 79	
0805 10 61	Sladké pomaranče, čerstvé
0805 10 65	
0805 10 69	
0805 10 01	
0805 10 05	
0805 10 09	
0805 10 11	
0805 10 15	
0805 10 19	
0805 10 21	
0805 10 25	
0805 10 29	
0805 10 31	
0805 10 33	
0805 10 35	
0805 20 31	Klementínky
0805 20 11	
0805 10 33	Mandarínky vrátane druhov tangerines, satsumas, wilkingya podobných citrusových hybridov
0805 20 35	
0805 20 37	
0805 20 39	
0805 20 13	
0805 20 15	
0805 20 17	
0805 20 19	
0805 30 30	Citróny
0805 30 40	
0805 30 20	
0806 10 40	Stolové hrozno
0806 10 50	
0808 10 71	Jablká (!)
0808 10 73	
0808 10 79	
0808 10 92	
0808 10 94	
0808 10 98	
0808 10 51	
0808 10 53	
0808 10 59	
0808 10 61	
0808 10 63	
0808 10 69	

Číselný znak KN	Opis
0808 20 47	Hrušky ⁽²⁾
0808 20 51	
0808 20 57	
0808 20 67	
0808 20 31	
0808 20 37	
0809 10 20	Marhule
0809 10 30	
0809 10 40	
0809 20 31	Čerešne
0809 20 39	
0809 20 41	
0809 20 49	
0809 20 51	
0809 20 59	
0809 20 61	
0809 20 69	Broskyne a nektárinky
0809 30 21	
0809 30 29	
0809 30 31	
0809 30 39	
0809 30 41	Slivky
0809 30 49	
0809 40 20	
0809 40 30	

(¹) Okrem jablák určených na výrobu muštu číselného znaku KN 0808 10 10 voľne uložených od 16. septembra do 15. decembra.

(²) Okrem hrušiek určených na výrobu muštu číselného znaku KN 0808 20 10 voľne uložených od 1. augusta do 31. decembra.